

KATU 國會第五選區眾議員候選人辯論

<https://youtu.be/Ye9wcdhggps>

感謝參與今天的 **KATU 你的聲音你的投票 (your voice your vote)** 辯論。我是黛博拉·納普。幾週後，選民們將選出第五區的下一任國會眾議員。

你可能已經看到廣告，第五區已經成為政治角逐的戰場。在犯罪，墮胎和經濟問題上仍然兩極分化。今晚我們將聽取候選人本人對這一些問題的看法，以及他們對應解決方案。所以請出今晚的候選人：一位是共和黨的蘿莉·查韋斯 (Lori Chavez Derimer)，她住在Happy Valley，擔任Happy Valley市長八年。她以近43% 的優勢贏得了俄勒岡州的共和黨初選。另一位候選人是民主黨人傑米·麥克勞德斯金納 (Jamie McLeod)，住在俄勒岡州中部，她在5 月的初選中在新改劃的第五區擊敗了在任的庫爾特·施拉德 (Kurt Schrader) 。

主持人：我們今晚的第一個問題從經濟開始。人們現在正在為支付生活必需品如食品而倍感壓力。如果您成為美國國會眾議員，**您是否會支持像在新冠病毒大流行期間發出的經濟影響補助金那樣，以幫助人們購買這些必需品的支出？**

蘿莉：我作為市長花了很多時間來應對這個問題。認識到小企業在苦苦掙扎，認識到當新冠疫情打擊企業時家庭也在苦苦掙扎。他們很難決定是否能夠保持公司正常營業，員工也不知道該怎麼應對。當時我自己的公司有大約150 名一線工作人員，包括護士、醫生和醫務工作者。我們不僅沒有讓他們非正常休假，而且能夠繼續保留他們的工作，所以我們可以重新恢復。將我們的醫務人員留在前線以保護所有俄勒岡人的醫療保健，這是一件很重要的事情。這是必要的，我們很自豪能夠讓他們繼續工作。他們是我們的家人。

傑米：這對俄勒岡州的工作家庭來說是一個非常艱難的時期。生活成本上漲同時工資卻跟不上。實際上，剛剛聽到對手的發言讓我感到非常驚訝，因為我的對手以前一直在說經

濟影響補助金的壞話。當我在泰倫特市（City of Talent）任職時，發放小額經濟影響補助金。那些救濟金直接影響到企業繼續營業還是關門。所以我認為在經濟方面，我們需要立即採取措施。短期來看，比如降低處方藥成本和其他可以立即採取的措施。長期來說，比如投資城市基礎建設，解決供應鏈問題。還要確保工薪家庭的需求得到滿足和支持，解決醫療保健成本上升等問題。有一大堆問題需要解決，以幫助解決我們的經濟狀況，並幫助我們前進。但是我再次感到非常驚訝是因為我只聽到過我的對手對這個經濟救助金的反對意見。然而，她個人獲得了超過一百萬美元的刺激資金，而這些錢是不用還回去的。她和她的配偶正在亞利桑那州建造一座價值數百萬美元的房子。

主持人：我想提醒我們的候選人，你有三種反駁的選擇。蘿莉，你想在這一點上反駁嗎？

蘿莉：我當然會。你知道這一點非常重要，我派出了150名護士、醫生留在前線並確保我們能夠提供所需的醫療保健。超過一百萬美元直接給到了這些員工，讓他們能夠繼續工作，這樣他們有能力可以支付賬單，可以幫助同樣苦苦掙扎的家庭解決生計問題。我的女兒去了亞利桑那州立大學。我總是很自豪能去那裡拜訪她，從時常陰天的俄勒岡州離開一下。亞利桑那州是一個美麗的地方，但我會告訴你我的家就在這裡，我的生意和我的家人都在這裡。



主持人：好的，我們需要繼續我們的下一個問題。傑米，今晚我們收到了很多來自觀眾的關於汽油價格上漲問題的電子郵件。雖然俄勒岡州汽油價格前面有在下降，但我們剛剛看到價格又大幅上漲。**那麼對什麼降低汽油成本有什麼建議呢？**

傑米：那麼在短期內，我們能做的就是利用其中的一些儲備。這些是已經採取的一些措施。但當我們這樣做時，我們還需要對21世紀的清潔能源和可再生能源電網進行長期投資。我們需要在不影響工薪階層生活下做到這一點。我們需要提供資源，以便我們擁有一個穩定的電網，這是一個帶有冗餘系統的清潔能源電網，這樣以確保我們可以利用一些東西，比如電動汽車。儘管我們需要更多的研發才能將其用於卡車運輸、農業企業中的一些大型設備，但在短期內，我們現在正在採取一些措施來確保儲備是開放的。但這需要與長

期承諾合作完成，以確保我們正在解決氣候問題，這樣我們既可以解決直接成本問題，也可以同時解決化石燃料的長期影響。

主持人：蘿莉，你的回答。

蘿莉：我們看到過去兩年汽油價格持續上漲，通貨膨脹率達到40年來的最高水平。雖然你可能覺得每加侖四美元也行，但在上屆政府中，每加侖汽油只是兩美元多一點。今年夏天我們看到汽油價格有一點點下降，但馬上又上升反彈，我們在加油的時候感覺到貴了。你知道一百多塊錢加滿一個油箱，對於很多工薪家庭來說是非常痛苦的。前幾天我拜訪了一位年輕女士，她告訴我“你知道我必須在加滿油去上班或一天吃一頓飯之間做出選擇”。這就是有多少工作家庭正在苦苦掙扎的問題。我們已經利用了這些石油儲備，而汽油價格仍在上漲。我們將不得不在美國這裡鑽探石油。我們需要確保這些（譯者註：和這些鑽探相關的）租約和許可有一個更快的審核批准時間。我們可以同時考慮不同類型的能源，我們必須確保這個國家是能源獨立的。



主持人：今晚我們將繼續我們的下一個問題。蘿莉這個問題先給你。國會今年夏天通過了拜登總統的通脹降低法案。關於它的有效性存在爭議。**鑑於通貨膨脹將持續一段時間，當你進入國會時，你認為國會應該採取什麼行動來降低通貨膨脹？**

蘿莉：國會說的通脹降低法案，大家怎麼稱呼它都可以。但我認為俄勒岡人必須相信自己的眼睛。通貨膨脹正在上升。生活用品價格，汽油價格，醫療保健費用等生活的各個方面都有通貨膨脹，它影響到生活的各個方面。在我們剛剛擺脫大流行之後，（為了刺激消費），向經濟注入更多資金，但是可供給的商品卻變少，供應鏈短缺導致通貨膨脹繼續上升。我們不會看到大股東（The Lion Share）僅僅投資於支持綠色新政（是對環境友好型政策的統稱）的資金。當大多數俄勒岡人快要不能支付得起食物和汽油生活費用的時候，他們會說受夠了。通貨膨脹會傷害到最貧困的家庭，特別是黑人和棕色人種的家庭會更加掙扎。作為領導者，我們有責任在俄勒岡州進行投資，並確保有足夠的工作崗位可以讓人們支付基本生活支出，可以負擔得起油價。

主持人：傑米，你的問答。

傑米：是的，我們知道後疫情時代，通貨膨脹這將是一個問題。我們遇到了供應鏈短缺問題，我們遇到了影響供應鏈的烏克蘭戰爭。再次說一下，有短期和長期的解決方案。我們還必須停止諸如價格欺詐這類事情。我們已經在處方藥價格上看到了這一點。我實際上不接受醫療保健行業的政治捐款，因為需要讓他們承擔責任。但你也知道“降低通脹法案”，它似乎通過幫助投資一些基礎設施項目來解決一切問題。我們需要努力幫助解決我們正在應對的氣候危機，對此應該有長期解決方案和短期解決方案。現在需要採取額外的措施，我們需要額外的投資來幫助工薪家庭重新站起來。採取的一些措施確實是控制其他成本的關鍵，因為所有的生活成本都在上漲，比如住房費用、處方藥費用、托兒費用，所有這些都在為工薪家庭的生活製造障礙。

主持人：好的，現在讓我們進入下一個問題。請問傑米，**美聯儲已經連續第三次提高關鍵利率**，用以領先於通脹，進而影響（貸款）利率，**你支持美聯儲的這種抑制通脹的措施嗎？**為什麼？

傑米：目前的挑戰之一是確保我們現在不會面臨1970年代（大通脹）問題。是的，我們的家庭正在受到傷害，是的，我們需要應對危機和管理成本。但同時我們需要進行一些投資以幫助降低成本。一個例子是住房成本，也有短期和長期的解決方案。但我們現在有些公司進入房地產市場購買住房，因此人們被迫租房，然後房價提升。對工薪家庭來說是一個真正的挑戰。在聯邦政府所做的工作方面，他們正在使用他們過去用過的一些手段，但美聯儲不能過分介入，我們也需要平衡解決供應鏈問題並解決自由市場問題以確保企業能夠參與，我們不希望藉錢的成本太高。我認為他們最初的步驟很好，但我們也必須密切關注，確保不會有反面的影響。

蘿莉：這只是一個典型的矯枉過正的失敗的政策。我們從拜登政府看到，由於向經濟注入太多資金，太多的錢追逐有限的商品，從而導致通脹上升。我今年54歲，這是我有生之年見過的，最高的通貨膨脹。我可以告訴你，房子將是人們的頭等大事，花費最多，而且人們再也負擔不起了。作為市長，我花了很多時間確保我們可以擁有負擔得起的住房。我

們必須確保我們也處理這個州的土地使用問題。由於可建造的區域太少而使土地成本很高，我們就會遇到住房無力負擔的問題。我們的年輕家庭會怎麼辦？我們30歲和35歲的人會怎麼辦？我們20歲的人會怎麼辦？他們支付大學費用，他們支付汽油費，他們支付家庭開支，現在他們買不起住房了。2007年和2008年的（次貸危機）將會重演，我們應該為此提高警惕。作為一個國家，我們必須確保我們相信自由市場。



主持人：在我們繼續討論公共安全問題。蘿莉，你首先回答，**在我們國家，如何才能減少槍支暴力？**

蘿莉：我們的社區已經深受心理健康危機的影響及折磨。我們看到不僅偷盜犯罪的上升，我們還看到暴力犯罪上升，我們看到兇殺案上升，全國平均上升了30%。不久前悲劇就發生在我們的本德（Bend）地區。對於那些出事的家庭來說，這得多麼悲慘？俄勒岡人每天步行去超市時，不應該擔心他們是否會被槍殺。我們夫妻擁有並經營一家心理健康診所，因此，我們必須保證為這些因心理健康問題而苦惱的年輕男女提供全方位服務。我們在街頭經常看到有心理健康問題的人，波特蘭飽受苦難，由民主黨州長管理的其他主要城市也在遭受苦難，我們必須制止它。

傑米：我最近去過發生槍擊事件的本德（Bend）Safeway超市，而我的對手（蘿莉）卻經常在邊境問題上搞噱頭。我被問到的是一個具體的問題，那就是，我們需要做什麼來認真地對待槍支暴力。當然還有其他的措施，我們需要做的是一些基本的事情，如確保槍支被安全儲存，確保我們正在填補（持槍人）背景調查的漏洞，確保禁止無記名的鬼槍。在解決只有在戰場上才會用到的武器問題上，我們可以採取多個步驟來解決攻擊性武器問題。這不是槍支擁有者與非槍支擁有者的對立，我們吃我爸爸獵殺來的動物，我公公在俄勒岡州東部伴隨著打獵長大的。我媽媽是一名教師，每次發生槍擊事件時，她都經歷了自己的創傷後應激障礙（PTSD）。每次學校裡進行緊急事件演習，當學生們問她，是否會挺身而出面對槍手時，她看著孩子的眼睛，回答：是。這是關於尊重負責任槍支所有權的人和那些不關心我們社區安全的人，這就是問題所在。

主持人：蘿莉你要反駁嗎？

蘿莉： 是的，罪犯必須承擔責任。我們必須確保不能以同樣的方式處理守法擁有槍支的公民和犯罪分子。說到宣傳噱頭，我想明確指出的是這不是一個吸引眼球的宣傳噱頭，我們談論的是在里奧格蘭德河（譯者註：美墨邊界）死去的男人、女人和孩子們，這對整個美國來說非常重要的。如果俄勒岡州想像我的對手一樣對此視而不見，拜登佩洛西並沒有到那個邊界上去看過，芬太尼毒品給人們帶來的危機正在俄勒岡發生。這是一個全美國的問題.....



主持人：我們下一個是**關於槍支管制的問題。你的立場是什麼？你支持額外的法律嗎？**如果是這樣，是什麼？

傑米：所以這是關於槍支安全，而不是槍支管制的問題。這裡的辯論是關於負責任的槍支所有權。那些支持負責任的槍支擁有者的人和大多數負責任的槍支擁有者認為，我們需要採取額外的措施。我正好在先前的評論中簡要概述了它們。但這是介於負責任的槍支所有權和那些不認真對待我們社區安全的人之間的問題。所以在本德(bend) 槍擊案發生之後，我和我的妻子參加了守夜活動。我們與當地人交談，幫助支持那些正在解決或應對這種恐懼的人。我在ESD(Education Service District，譯者註：合作性質的區域性教育委員會，全州共有16個)委員會任職，我曾與主管們和老師們交談。老師們害怕回到教室，家長們害怕送孩子上學，孩子們害怕回去。我坐下來和一個年輕人說話，這個十幾歲的孩子，她只是直盯著前方，甚至無法表達她的恐懼。我們必須解決這些問題，讓我們的社區是安全的。視而不見不是解決問題的方法，這不是領導力的表現。

蘿莉：這又是一刀切式的對守法公民歸類。我們必須確保我們的學校是安全的。我們必須確保我們能夠為它們提供安全保障。例如，在我們的軍事基地，我們看到只有一個入口。我們想確保我們最寶貴的財產（譯者註：孩子們的安全）。你知道我最大的職責是做一個母親，確保我的孩子們受到保護，我的社區是安全的。你知道，作為市長，我們必須確保我們考慮到這一點。這將需要執法。我們已經一次又一次地削減警察的撥款，我們沒有認識到誰應該有槍，誰不應該有槍。我的對手，她參加過撤資警察運動的遊行，她得到了撤資警察運動的支持。我們已經一遍一遍又一遍地看到這一點。我們必須為我們的執法

人員提供資源，以保護我們的社區。我們必須這樣做，不僅在我們當地的社區，在我們的主要城市，並且在俄勒岡州以及整個國家這樣做。

傑米：我想用一次機會來反駁。因為我的對手需要與真相建立一個更好的關係。我的意思是，事實的真相是，我是這場競選中唯一一個做事一貫的人。當我是一名市議會成員時，我擔任市政府經理，確保我們獲得全額撥款，並增加了對警察、警察問責制以及警察培訓和健康的撥款。我通過了公民警察學院（的學習），這是一項艱鉅的工作。我實際上得到了本德前警察局長和其他從事搜索和救援工作的人們的支持。因為他們在這個問題上信任我。



主持人：俄勒岡州正在應對芬太尼毒品危機。國會在製止俄勒岡州和全國各地的非法毒品販運方面的作用應該是什麼？

蘿莉：這又回到了法律與秩序，不僅要保護眼前的焦點，而且要確保南部邊境的安全。你知道，這不是關於關閉邊境。你知道我的文化背景是西班牙拉丁文化，我對此感到非常自豪。但是確保邊境安全，了解整個程序是什麼（很重要）。我們完全不知道進出這個國家的是什麼人。除此之外，還有芬太尼，我們看到的彩虹芬太尼，他們正在向我們的家人們發出警告，請務必在即將到來的萬聖節期間保護您的孩子們，因為它會殺死我們的孩子們。你知道我全額撥款了歡樂谷（Happy Valley）的警察經費。我知道我的對手想繼續向我提出這些指控。你知道，在你被解僱之前，你（僅僅）擔任了四個月的市政府經理，傑米，根本談不上什麼領導力。所以我不想在這個問題上來回糾結。讓我們一起解決俄勒岡州所關心的問題，那就是我們家庭和社區的安全。

傑米：是的，邊界不是開放的，沒有人支持開放的邊界，這會是很荒謬的。當談到公共安全時，如果你真的去和警察以及我們的警長交談，警察告訴我們的是，他們需要在心理健康服務方面得到更多的幫助和支持。這是我們面臨挑戰的一部分。我們絕對需要打擊並解決芬太尼問題，這是一個安全問題。但實際上，當你在歡樂谷擔任領導職務時，警察局幾乎因為徵稅失敗而被完全取消了撥款。把再次徵稅加到選票上需要花納稅人的錢，但必

須要這樣做。這是在你的監督下，歡樂谷警察局幾乎被取消了撥款。我沒有像人們說的參加過波特蘭解散警察的集會。



主持人：作為記錄，**你對取消警察撥款的立場是什麼？**

傑米：我反對取消警察撥款。這是一個荒謬的說法。我的意思是，這更像是我的對手使用的華盛頓特區的慣用說法。再說一遍，我是這裡唯一一個在增加對警察的資金、為問責培訓提供更多資金方面一直保持著長期穩定記錄的市議會成員和城市經理人。當我去泰勒特市擔任臨時市政府經理時，當我到達那裡時，這個城市沒有24小時/7天的（警力）覆蓋。當我離開時，他們做到了。再說一遍，本德的前警察局長支持我參加這次競選，因為他知道我是真正能夠把事情做成，並支持我們公共安全人員的人。（我對手提到的）這些都是荒謬的說法，更像是華盛頓特區慣用說法。再說一次，在她失敗的領導下，我的對手會因為徵稅失敗差一點實際上“取消”了歡樂谷警察局的撥款。

蘿莉：作為歡樂谷的市長，這（確保警察有足夠資金）一直是我的首要任務之一。歡樂谷的居民們一直要求確保警察資金充足。每次當我們準備每5年的警察徵稅方案時，要關注到民眾的這一訴求是很重要的。我每一天都要用傳統的登門拜訪的辦法去（宣傳），當民眾認識到警資充足的重要性時，徵稅方案以80%的高票通過。你知道，作為市長，這需要專注、承諾和日復一日的努力才能做到的。面對困難不能逃避躲藏，我們要去雜貨店，要去學校，要去公園，讓民眾感受到你在關心他們。這就是為什麼我四次參選四次都當選的原因。兩次作為市議員，兩次作為市長，我很自豪能夠為大家服務。我們要提供資源，不僅僅是在姐妹城市波特蘭。因為你不能再要求我們不相信眼見為實的事情，在泰德·惠勒（波特蘭市長），凱特·布朗州長，或者拜登（總統）和佩羅西（議長）的領導下，確保警資充足的事情並沒有發生，可想而知也不會（在傑米的領導下發生）。



主持人：轉到今晚下一個議題，墮胎權。蘿莉請先開始。不同於其他的州，在俄勒岡州，懷孕各個階段的墮胎都是合法的。不同於其他州，俄勒岡州對此沒有限制。**你同意俄勒岡州的現行不禁止墮胎的法律嗎？為什麼同意或不同意？**

蘿莉：這是在2017年就制定的成文法（CODIFIED LAW）。人們認為這是個共和黨人不願意討論的話題。我是個女人，我養大兩個漂亮的女兒，規避這個話題對我是毫無意義的。我們要確保在真正傾聽。這14個月以來的競選路上，我們自己的聲音（意見）並不是唯一的，最重要的。我們知道大多數的俄勒岡人和大多數的美國人希望有合理的，符合常識的做法。我的競選對手會告訴你，她支持在最後一分鐘提出要求而由納稅人全額付款的墮胎權。這就走極端了，脫離主流了。我是符合主流的，她不是。

傑米：是的，注意到了你並沒有回答給你的提問。我的競選對手會禁止婦女在尚未意識到她們懷孕的階段墮胎！她要奪走人們的生育權，而我要捍衛這個權利。她慶祝推翻“羅訴韋德案”（ROE V WADE，最高法院在1973年做出的支持墮胎權的標誌性判決），而我會將之變為成文法。我從根本上相信政府沒有權力告訴我們該怎樣對待（處置）我們的身體，如何對應醫療緊急狀況，什麼時候開始建立家庭，這不是政府的權力。政府需要知道什麼時候去提供幫助，什麼時候要讓路。事關生育權的決定和選擇時，政府要讓路。再說一次，我的對手在此次競選中，對此沒有一個清晰的認識。她將禁止婦女在尚未意識到她們懷孕的階段墮胎，她得到了那些主張全面禁止墮胎的組織的背書和支持。這就是她在共和黨內初選勝出的原因，她做出的承諾，雖然已從她的競選網站上刪除了。

主持人：我們下一個問題是...（被蘿莉打斷），你要使用反駁機會嗎？

蘿莉：是的。我從來沒有像極左那樣支持絕對的墮胎權，也沒有極右那樣支持絕對的生命權，這點很重要，今天必須講清楚，我從來沒有改變過立場。我站在同大多數俄勒岡人和大多數美國人一起的主流的這邊，有合理的做法。而我的對手希望能在懷孕最後一天還可以要求墮胎，而且有由納稅人全額付款。



主持人：我們要轉到下一個議題。轉到我同事STEVE DUNN，他正在連線現場的一位觀眾。

主持人STEVE: DEB, 轉到你想要問的關於墮胎的問題，我們想確保能夠聽取一下本德市市民的意見，這是重新繪製地圖後添加到第五區的區域之一，本德市居民塔拉對“墮胎”提出了一個問題。

塔拉 (Bend居民) : 我的名字叫塔拉，我住在俄勒岡州本德市。**作為一名新的國會議員，我想知道您將如何確保俄勒岡州的所有性別的人能夠繼續獲得生殖健康保健服務。**

傑米: 我相信政府應該資助人民獲得一般健康和精神健康醫療保健的機會。生殖保健是衛生保健至關重要的一部分，要確保政府不妨礙我們的生殖權利和基本的個人自由。這就是它的意義所在，因為最高法院一開始就剝奪了我們的生殖權利。他們還非常清楚地表明對其他權利的規定正在制定中，會將這些權利變成成文法。而我會將“羅訴韋德案”變成成文法。但是我的對手在慶祝推翻這項法案。她已經明確表示，她支持在女性知道自己懷孕之前禁止墮胎。這一點很關鍵，作為反擊，我來分享一個個人的故事，我已經獲得我妻子的准許來講述這個故事。我的妻子流產了，可是如果她沒有辦法選擇墮胎，她就會流血而死。這些都是家庭需要在掙扎中進行的可怕決定。但是根據你支持的法律，她一定會死的。

蘿莉: 強姦、亂倫的受害者，當然應該被保護。我是一個女人，我們必須對我們的信念充滿熱情和同情心。這就是成文法，就像“羅訴韋德案”一樣。這是被保護的。僅僅說你知道在避孕方面女性有權做出選擇，而且她們有權來自由選擇她們愛誰以及選擇誰，這不是需要討論的。我們討論的是墮胎，直到（懷孕的）最後一時刻才來提出來墮胎，而且完全由納稅人的錢來支付這種墮胎費用，即使是部分費用，這一點我是不能忍受的。

主持人: 對此，吉米，你想用一個反駁機會嗎？

傑米: 是的，我的意思是，這裡有一個明顯的對比，而她的回答模稜兩可，沒有直接回答問題。所以我的對手已經明確表示，她會在女性知道自己懷孕之前禁止墮胎。這是她現在設定的標準。事實上，法院所做的是將決定權重新交給各州，但她也表示她將投票支持國會的禁令。這個問題將會在明年出現在國會討論中。是否參與到這場爭論中，是決定我們是否失去生育權還是去保護它的因素之一。



主持人：好的，我們繼續今晚的下一個話題，**關於氣候變化**。蘿莉，我們將從你開始。
俄勒岡州計劃追隨加利福尼亞州，也在2035 年之前禁止銷售新的汽油動力汽車。您是否支持聯邦一級的這個想法？

蘿莉：不，我在聯邦層面上不支持它。我們只談有一個選擇，因為大家知道氣候已經變化了數千年了，當我們談論解決氣候變化的時候，我們必須想出創新的新方法來解決問題，來保護我們的大部分自然資源和保護這個國家。當我們像我所說的那樣，如果我們不談論其他能源領域，我們將無法與時俱進。我們看到加利福尼亞確實通過了確保他們想要在2035 年之前推進所有電動汽車的計劃。現在是2022 年。他們已經向前邁進了，可是現在他們沒有足夠的電力來為這些汽車提供動力，他們告訴人們不要給這些電車充電。我們必須確保我們針對的是私營部門，我們沒有強制要求，我們正在創新，我們正在將時間花在研發上。我們不能繼續讓我們的企業做惡人，我們必須讓他們成為優勝者，我們必須確保我們支持這一點並最大限度地保護我們自然資源。

傑米：氣候變化給我們的社區帶來了明顯而現實的危險，我們必須解決它。具體到您的這個問題，某些行業還沒有相應的技術，因此在強制執行這種措施之前，技術必須趕上去，尤其是我們的貨運行業和農業綜合行業。但具體到這個問題，我去年花了一半時間在俄勒岡州的一個小鎮領導野火恢復工作，那里三分之一的房屋和企業因野火而損毀了。這也是一個非常個人化的經歷，發生地就在我所畢業的高中的那條路上。我實際上是在俄勒岡上完了高中，而且你知道我在發生山火的兩邊地區都有家人。我的一個朋友也失去了她的家。我們必須處理這個問題。我與團隊合作以確保我們獲得所需的資源並開始重建家園。我的對手在這個問題上沒有提供任何領導經驗。這是一場危機，我們的家園在俄勒岡州被燒毀。我有實地解決這些問題的經驗，這就是為什麼我將會把這些經驗帶到華盛頓。



主持人：今晚我們的下一個問題。在過去五年中，我們目睹了一些最活躍、最具破壞性的野火。**聯邦政府是否有有效的野火管理計劃？**如果你的答案是否定的，你會改變什麼？

傑米：如我剛剛所說的，我對這個問題非常感興趣。首先，我們可以在應急準備和應急響

應方面做出改進，應急準備是一大步，聯邦政府在這方面做得還不夠。我們需要確保擁有進入社區的資源，然後還得與當地管理者一起工作。我在泰勒特市的情況是與地區和聯邦機構合作以確保我們開始重建過程；其次，我們還需要加快解決住房問題，緊急住房是泰勒特市的關鍵問題。三分之一的被燒毀的房屋中，大部分是只有固定收入的老年人或農場工人的，所以危機仍然存在並在恢復中。最後，我們需要做的另一件事是著眼長遠進行投資，比如解決氣候問題並且應該有大局觀，包括建設21世紀的清潔能源經濟。

蘿莉： 您確實知道，從近期看，在過去10或15年裡，常有特大火災襲擊我們的社區。我們從行業領導者那裡聽說，我們有很多O&C土地（譯者註：指俄勒岡和加州的鐵路沿線的土地），60%的土地是由聯邦政府或州政府管理，並與私有土地呈棋盤狀混合在一起。我們沒有進入森林去減少枯木，也沒有像對待林場一樣積極有效地管理森林，而且我們一遍又一遍地聽到關於成為環保主義者的說法。我知道民主黨人，我知道我的對手出於這些原因想讓我們遠離這些森林，但我們必須聽取行業領導者的意見。每次我們把它留給我們的自然資源保護部門和華盛頓特區的官僚來解決這個問題時，他們都避開與最重要的行業領導者談話，因此，我們看到這些大火一次又一次地發生。我們已經受夠了。



主持人：好的，我們今晚繼續我們的下一個主題，即無家可歸問題。蘿莉，我們將從這個問題開始。**在俄勒岡州和國會第五選區周圍普遍存在無家可歸的問題，國會在為無家可歸者提供服務方面應該扮演什麼角色？**

蘿莉： 我們確實看到了無家可歸問題，俄勒岡州剛剛發布了一份報告，俄勒岡州大約有一萬五千名無家可歸者，其中超過90%的人面臨毒癮問題和心理健康問題，我們還沒有將足夠的資源投入到相關服務中去。我們可以說，當有人在街上無家可歸並且吸毒成癮時，我們給100美元的罰單，罰單上有800開頭的免費電話號碼，並寫著要求出庭和希望你能從毒癮中倖存下來。這是遠遠不夠的。我們必須富有同情心，因為他們是我們的兄弟姐妹，也是我們的社區成員，甚至可能是家庭成員，而我們正在看著他們死在街頭。我們必須確保解決所有關於人們為何在街頭流浪的問題，包括要創造新的就業機會，確保有足夠的經濟適用房，確保解決心理健康問題和解決我們所看到的毒癮問題，因為它滲透到包括公共安全在內的所有事件中。

傑米： 我們絕對有危機，無家可歸者和缺乏經濟適用房，在城市和農村都存在。我很高興聽到我的對手改變了她對此的看法，而不僅僅是批評聯邦政府已經採取的措施。但我們需要兩個方案：短期和長期解決方案。在短期內，我們需要讓人們遠離街頭，住進緊急住房，並提供綜合服務和戒癮服務，以及與心理健康相關的支持，我們還應該討論更大的醫療保健問題；從長遠來看，我們需要更多經濟適用房。實際上我正在俄勒岡州開展一個經濟適用房項目，該項目作為試點項目，以使人們擺脫世代的貧困。我們看到的是大型公司介入房地產市場並大量購買住房，迫使人們租房，然後抬高租金價格。實際上，在這個話題上我有經驗和可查記錄，以及在國會可以提出的解決方案。



主持人：我們的下一個問題，傑米來回答。**國會可以做些什麼來幫助城市和州解決心理健康危機，而這已經成為全國導致一些無家可歸者危機的原因？**

傑米： 是的，從各方面看這都是一個巨大的問題，所以我相信我們都應該得到一般健康和心理健康醫療服務，我們可以通過多種方式進行投資並降低成本來提供這些服務。當涉及到心理健康服務時，無論是老年人、殘疾人或警察，每個人都會談論心理健康服務的必要性。這是至關重要的。你知道，我的對手實際上反對所有政府資助的醫療保健，也許她沒有意識到老人醫療保險（Medicare）和低收入醫療補助（Medicaid）以及包括心理健康服務在內的VA 醫療保健系統是政府資助的醫療保健的一部分。公有和私有合作夥伴可以採取一些措施來解決這些問題，但這些是我們必須解決的問題，並且必須致力與讓人們遠離街頭並幫助解決這場危機。

蘿莉： 我之前提到過，我丈夫和我擁有並經營著精神健康診所，我們為耐藥性抑鬱症患者提供服務。你知道，這是一場日益嚴重的危機，而且它在各個年齡段都正在發生。我們正在看到這一點。我們（的服務）真的跟不上需求。出於這些原因，我們一直專注於精神健康，因為我們知道無論作為社區領導人還是作為市長，這對社區的所有成員都很重要，因為它會一次又一次地折磨我們的家庭成員或社區成員。但是，我的對手談到強制性支出，我們知道在國會層面超過60% 就是強制性支出。當我們談論它時，我們談論的是老年人和殘疾以及老年醫療保險（Medicare）和低收入醫療補助（Medicaid）。我們

如何支付這些資金儲備？我們知道到2040年它是安全的。那這些45歲的人呢？我們希望20歲的人來支付這些資金儲備？我們不能。我們必須確保我們在這個州創造更多的就業機會，以便我們能夠支付這些資金儲備，這樣我們就可以為我們的老年人提供保障，為我們的未來提供保障。我們有社會保障福利，低收入醫療補助福利和老年醫療保險福利，這都是聯邦政府的強制性支出。



主持人史蒂夫：你們在那裡已經談到了一點。但無家可歸是目前影響全州許多社區的一個問題。我們去了西林恩(West Linn)，在那裡我們遇到了約翰，他有這個問題要問候選人。

約翰：你好，我的名字是約翰·亨特，我住在西林恩，我覺得**俄勒岡州目前面臨的最大的挑戰之一是經濟適用房。你會做些什麼來使俄勒岡州或第五區的住房更實惠？**

蘿莉：你知道我得到了房地產經紀人的支持，我得到了房屋建築商的支持。因為他們確實是一直處在這個問題的最前沿。作為市長，我們必須確保我們有負擔得起的住房。我們可以擁有經濟適用房的方式是提供的更多土地用於建造（房屋）。我們當然必須降低成本，我們如何做到這一點？解除管制。我們不能繼續過度監管和過度徵稅那些建房子的人。另外一點，我們必須確保我們有建築商。我們必須有一支訓練有素的勞動力能在俄勒岡州建設房屋。所以，作為市長，我一直關注很多因素。我肯定一直專注於與社區中的其他領導者合作，這是多麼重要。當它影響心理健康危機時，我們確實必須確保人們不至於流離失所。我們不僅看到了心理健康的全部影響，而且我們看到它影響了我們的犯罪，我們看到它影響了我們的商企業。他們正在苦苦掙扎，他們不知道該怎麼辦。但我們看到一家又一家的商企業關門，因為他們不知道該如何解決這個問題。他們富有同情心，他們關心，但他們沒有答案。他們期待我們作為領導者來確保有這樣的.....

傑米：是的，約翰。謝謝你的這個問題，這對我們的社區至關重要，再說一次，我們在城市和農村地區都存在這個問題。你知道我們已經看到從上而下的涓滴效應在某些方面產生的影響（譯者註：涓滴效應是源於美國的經濟術語，用於描述給富人及企業減稅可惠及所有人包括貧苦大眾的經濟政策。該主張認為政府對富人階級減免稅收與向企業提供經濟上的優待政策，將可改善經濟整體，最終會使社會中的貧困階層人民也得到生活上的改善），

我們必須嘗試採取自下而上的策略，投資經濟適用房至關重要。我提到了我現在正在從事的經濟適用房項目，經濟適用房主項目。我以前也曾作為市議會成員處理過這個問題。使用社區發展撥款（譯者註：CDBG，聯邦款項，用於支持社區發展活動，以建立更強大、更有韌性的社區）與學區以及經濟適用房開發商合作，為教師開發經濟適用房。我們也可以為一線急救人員開發經濟適用房。有各種各樣的方法可以來針對這一點。這裡的重點是，你有聯邦政府的撥款，這些撥款可以用於有針對性的與其他部門的合作。我以前這樣做過，有很多辦法做到這一點，但你還需要確保你不僅僅是分配撥款，而是有針對性的專款專用。我做過規劃師，我做過市政府經理，知道如何做這種類型的工作。這也是我們在這種背景下利用這些技能在泰勒特市開始的重建。



主持人：我們今晚的**下一個話題是教育，全國各地的學校已經成為政治戰場。當涉及到文化，戰爭，關於批判性種族理論，性別認同和口罩強制令的分歧時，您是否希望看到國家對學校發生的事情進行監督？**

傑米：這些是當地的討論和當地的決定。我認為聯邦資源是有機會的。我感到震驚的是，我的對手想要削減對教育部的撥款，就在這最具挑戰性的時候- 從新冠中反彈，幫助我們的學校度過這段時間，並幫助我們的孩子從新冠經濟中恢復過來。你如果對教育感興趣，做我所做的，競選學校董事會或ESD董事會，也就是教育服務區董事會。我在俄勒岡州中部的ESD董事會任職。我們與我們的家庭和社區合作。這是一個非常多元化的董事會，政治多元化。但我們專注於共同努力，以解決我們的家庭和社區正在面臨的問題。這就是領導力。把這個用作一個分歧點，我知道我會驚訝她今天沒有提出來。但我知道我的對手正在利用這樣的一個分歧點來試圖撕裂家庭，並在我們需要解決方案的地方製造衝突。我為自己彌合分歧、將人們聚集在一起來專注於為我們的孩子和社區解決問題的記錄感到自豪。

蘿莉：我們不能忘記父母是教育系統重要的一部分。在疫情期間，創可貼真的被取下的時候，留下的並不是要取消教育部的資金，我們是要確保這筆錢流向您所知道的地方。俄勒岡州教育水平排在全國第48名，所以不管你在多少個董事會，我們做得並不是很好，我們的學生正在教育系統裡掙扎。在疫情期間我們的學校強制關閉一年多，學校董事向父

母關閉，並攻擊他們想知道發生了什麼事情，父母的問題沒有得到答案。誰應該為過去兩年的這個狀態負責呢？我們不能繼續沿著這條將父母排除在系統之外的教育之路走下去。



主持人：我們今晚的下一個問題是，俄勒岡州學生的最新考試成績表明，學生的整體成績急劇下降，結果並非只是俄勒岡州獨有，鑑於疫情對學校的影響也不足為奇。那麼**國會在幫助學生成績提高方面有什麼作用？**

蘿莉：這正是我所指出的，我們不能採取俄勒岡州正在做的不斷降低標準的方式。當學生無法達到所需的分數時，立法機關決定降低標準讓他們可以畢業。學生家庭對此很失望，因為我們（譯者註：州政府）在每個孩子身上投入很多，但沒有任何成功。現在疫情過後和面臨的經濟，我和很多心理健康領域的朋友交談過，也和語言病理學家談過。我們的孩子交流不足，也沒有重回正軌，父母仍然被排除在外。我們要確保教育資金可以跟隨孩子，因為父母最了解什麼樣的教育對孩子最有利。我們要建立父母權利保障機制，確保這種聲音被聽到，我會為這個目標而努力。

傑米：我作為俄勒岡州高中公立學校和在法學院畢業的優秀人才，而且是作為教育工作者的女兒，我知道投資我們的學生，我們的教師以及我們的課堂，就是確保我們的學生取得進步。我們剛剛擺脫了一場全球大流行病，我們有掙扎有挑戰是正常的。我們需要做的事情不是責備孩子和責備老師，而是幫助他們重回正軌。因此，當我們的孩子現在最需要教育投入時，取消對教育部的投入是一個荒謬的決定。我們需要幫助學生，提供學生需要的科技服務，是一個巨大的挑戰。對教育工作者來說，另一件重要的事是經濟發展解決方案。我建議的平民版的退伍軍人法案，可以讓對從事教育工作有興趣的人得到全額資助，然後被安置在我們最需要我們的教育工作者的地區。這個方案已經在俄勒岡州東部的一個項目上應用。



主持人：現在是一個了解你們兩個作為候選人的機會，你們自稱是保守派（Conservative）或進步派（Progressive）的候選人，你認為自己的定位在哪裡？

傑米：我是以一個俄勒岡人的身份來競選的，得到了俄勒岡州民主黨，俄勒岡州的工人家庭黨和俄勒岡州的獨立黨提名。我得到全州的工薪家庭支持，包括建築行業到教師，從護士到雜貨店店員。在Bend槍擊案中獻出生命的紳士是一名雜貨店店員，是UFCW的一部分。我得到了勞動人民的支持，因為我出面解決俄勒岡人面臨的問題，並幫助創建解決方案解決我們面臨的挑戰。我以俄勒岡人的身份。 。

主持人：你認為你是進步派嗎？

傑米：我會說我是俄勒岡人。我的意思是，無論黨派如何，底線是我們希望能夠過上衣食無憂的生活。我們希望我們的孩子有機會，我們生病時有醫療保障，以及我們房子不會燒掉，這是我競選的主張，也是我進入國會後要做的事情。

主持人：蘿莉請你回答

蘿莉：我可以說是一個代表可以把事情做成的保守派聲音。有我是企業主，市長，也是母親，在整個俄勒岡州，我同時獲得民主黨和共和黨的支持。人們對政府的封鎖感到沮喪，人們對過度監管和過度徵稅感到沮喪。它正在扼殺我們的企業。許多家庭正在離開俄勒岡州。信仰、家庭、自由、辛勤工作、法律和秩序、誠信的價值觀，這些都是非常有意義的。真誠的握手也是有意義的。我花了八年的時間擔任市長，確保我們能夠解決小企業，少數民族企業，婦女創建的企業遇到的問題。現在是共和黨變革的時候了，他們已經張開雙臂。我是一名西班牙裔共和黨婦女，是共和黨的新面孔，我對此感到自豪，因為我們已經努力工作。我們今天在這裡是為了領導，為了更進一步的提升。



主持人：我需要在這裡打斷一下，這是一個讓你們倆互相提問的機會。蘿莉，我們從你開始。你先提出問題，請保持你的問題簡短，然後傑米你有一分鐘的時間來回答。

蘿莉：傑米，我們知道拜登總統在經濟上很掙扎。超過50%的美國人認為他做得不是很好。你認為伊麗莎白-沃倫會是一個更好的總統嗎？

傑米：我相信我們在這個時代需要好的領導，我所關注的是為俄勒岡州的家庭帶來這種領導。這就是為什麼我得到了共和黨人、民主黨人和獨立人士的支持，這就是為什麼我得到了俄勒岡州獨立黨和俄勒岡州民主黨以及工作家庭黨的提名。我們現在需要領導力，這將幫助我們解決我們現在面臨的挑戰。我會給拜登總統點贊，因為他使我們遠離了第三次世界大戰。他一直在做一些真正有幫助的事情。同時，我是作為一個俄勒岡人參選的。我有興趣進去，把事情搞清楚，推倒重來，因為有一些事情是民主黨人沒有做的。例如，禁止國會議員進行股票交易，這是我們應該採取的一個步驟。確保我們解決這些工作家庭的問題，而不是走向你一直提倡的極端主義。今晚非常有幸聽到你在很多觀點和一直堅持的事情上讓步了，你所代表和你所提議的是不同的。



主持人：現在我需要打斷一下，這是你的機會，你可以向蘿莉提問，蘿莉你有一分鐘的時間。

傑米：我們早些時候談到這個問題，當我們談論醫療保健的時候。**蘿莉，你說過你不相信政府應該參與任何醫療保健的資金。事實是，老年醫療保險、低收入醫療補助和退伍軍人醫療保健系統都是由政府資助的。那麼你的解決方案是什麼？你只是要把他們踢開，還是要確保他們的醫療保健問題得到解決，你有什麼解決方案？**

蘿莉：我一直支持退伍軍人。作為市長，我非常自豪紀念退伍軍人。我得到了許多退伍軍人的支持。我的父母是老年人，78歲的爸爸和76歲的媽媽剛剛退休。我相信她會擔心自己的未來，因為她還在幫助撫養家裡的一些小孩。這是聯邦政府強制要求的費用，是需要資助的。我們要確保我們不惜一切代價保護我們的老人，我們要確保我們不惜一切代價保護我們的退伍軍人。但是我們如何維持這些費用呢？我們需要創造更多的就業機會。我做了8年時間的市長，作為一個企業主，確保我可以充分資助和僱用150個或更多的家庭。我們不能在這方面錯過機會。如果你想把它作為一個談話的重點，我會告訴你，我有成功的商業領導記錄。

主持人：辯論開始的時候，我們討論了規則。你們每個人都有三個反駁的理由。羅莉，你已經用完了你所有的反駁，傑米你還剩下一個。這是你最後的機會，你想用它嗎？

傑米：我注意到你實際上沒有談論如何提供，以及這些人將在哪裡獲得醫療保健。支持退伍軍人是一回事，拿走退伍軍人醫療系統是另一回事，這是關係到身體健康心理健康醫療服務。他們為我們的國家服務，我們需要為他們服務，這是我堅信的。對於我們依賴老年醫療保險和低收入醫療補助的老年人來說，在羅莉的領導下，你們將失去這些。



主持人：現在到了我們**今晚候選人的結束語**，根據我們的規則，你們每人有一分鐘的時間做最後的發言。

傑米：非常感謝這個機會，感謝羅莉今天參加這次辯論。今晚在這裡，我想傳遞投資於社區的意識，建立社區，以消除分歧，大家一起把事情做好。我擁有確切的完成工作的記錄。在我們談到的這些話題中，我已經談到了我建議的項目，或者我具體從事的項目。今晚，我聽到我的對手對記錄和業績的粉飾及洗白，但沒有答案，沒有解決勞動家庭面臨的挑戰，不願意承諾保護我們的權利，或生育權利，以及我們的基本個人自由，這對許多美國人來說是至關重要的。極端主義得到推崇。我的對手為1月6日的叛亂分子辯護，這是個可恥的記錄。

羅莉：感謝大家的收聽。在這次競選中，我們已經進行了15個月的跟踪調查，我們已經聽到你們第五區的許多人告訴我你們的問題，什麼真正傷害了你們的家庭，或者你們關心什麼。我要告訴你們，我們必須確保我們讓這種通貨膨脹和經濟回到正軌。我們不能繼續創40年新高的通貨膨脹，這對企業主來說是不可持續的，對我們的家庭來說是不可持續的。我有一個成熟的記錄，作為一個地方市長，兩次當選代表社區，教育很重要，小企業很重要，我們的退伍軍人很重要。信仰、家庭、自由、努力工作，我不會從這列火車上下來，因為這是每個人都關心的問題。我們不能繼續走這條路，不給警察撥款，我們必須保護我們的社區。考慮到我是西班牙人，我對洗白的術語感到不快。但我對這個問題不以為然，我覺得我們需要利用最後的時間說這些話，這真的很不幸。



主持人：感謝大家參加今晚的KATU新聞六點特別版，我想感謝我們的兩位候選人今晚與我們在一起。你可以在我們的網站上重新觀看完整的辯論，或者直接進入katu.com。

聲明：翻譯工作由一組社區義工完成，他們已經儘自己最大的努力保證中文譯文與英文原文完全一致，如有出入甚至意思理解錯誤，完全是無意的，願意即刻改正過來，和U電視台和各候選人無關。謝謝大家的理解和支持。